## COMMONWEALTH OF THE NORTHERN MARIANA ISLANDS SAIPAN MARIANA ISLANDS

**VOLUME 16 NUMBER 10** 



**OCTOBER 15, 1994** 

# **COMMONWEALTH**

# REGISTER

#### COMMONWEALTH REGISTER VOLUME 16 NUMBER 10 OCTOBER 15, 1994

#### **TABLE OF CONTENTS**

EMERGENCI AND INTENT TO ADOIT.
Alien Labor Rules and Regulations/Prerequisite to Processing of Labor Certificate.  Department of Commerce & Labor12451
Temporary Government Permit.  Department of Labor, Immigration and the Attorney General12455
PROPOSED AND AMENDED POLICIES:
Teacher Certification/Fundraising/General Rule on Travel/Lump Sum on Vacation Pay.  Board of Education/Public School System12462
ADOPTION:
Amendments to the Electric Service Regulations  Commonwealth Utilities Corporation12466
Nonresident Worker Declarations/Personal Accident Insurance.  Department of Commerce & Labor12480
Overtime or Compensatory Time Worked Service Credit Regulation No. 1700.  Department of Finance

# PUBLIC NOTICE NOTICE OF ADOPTION OF EMERGENCY REGULATIONS AND

### NOTICE OF INTENT TO ADOPT AMENDMENTS TO THE ALIEN LABOR RULES AND REGULATIONS

EMERGENCY: There have been several recently reported cases where Nonresident Workers from the Republic of the Philippines have not complied with legal requirements of the Philippine Overseas Employment Administration. In some cases these Nonresident Workers from the Republic of the Philippines have used unlicensed recruitment or placement agencies in order to avoid the legal requirements of the Philippine Overseas Employment Administration.

The agency finds that the public interest requires amendment to the Labor Regulations upon less than thirty (30) days public notice.

#### CONTENTS:

PUBLIC COMMENTS: Comments on the proposed amendments may be sent to the Director, Department of Labor and Immigration, P.O.Box 10007, Saipan, MP 96950.

AUTHORITY: The Department of Commerce is authorized to promulgate Labor regulations pursuant to 1 CMC §§ 2454, 9104.

PEDRO Q. DELA CRUZ

Secretary

Department of Commerce and Labor

Concurred:

ESÚS C. BORJA cting Governor

fer: Soledad B. Sasamoto

Filed by Registrar of Corporations

#### NUTISIAN PUPBLIKU

#### NUTISIA PUT I MA ADAPTAN I REGULASION SIHA PUT GOTPE NA NISISIDAT YAN

#### NUTISIA PUT I INTENSION PARA U MA ADAPTA I AMENDASION SIHA GI AREKLAMENTO YAN REGULASION ALIEN LABOR

GOTPE NA NISISIDAT: Esta guaha siha kausa manmarepot anai i Nonresident Workers giya Philippinas ti macompli i nisisidat i regulasion i Philippine Overseas Employment Administration. Gi guahaha na kausa este siha ni Nonresident Workers ni mausa ti manmalicensia na recruiting ahensia para u masuhayi i nisisidat i regulasion i Philippine Overseas Employment Administration.

I ahensia ha sodda' na i interes pupbliku ha nisisita amendasion gi Regulasion Hotnaleru, i menus di trenta (30) dias na notisia pupbliku gi regulasion.

#### SUHETU:

**KOMENTUN PUPBLIKU:** Komentu siha put i manmapropoponi na amendasion sina manmatu'ge papa ya u manafanhalom guatu gi Ofisina Secretary, Department of Labor & Immigration, P.O. Box 10007, Saipan, MP 96950.

ATURIDAT: I Dipatamenton Commerce ma aturisa para u famatina Areklamento yan Regulasion Labor sigun gi sinangan i 1 CMC § 2454.

PEDRO Q. DELA CRUZ

Secretary

Department of Commerce and Labor

Inakonfotman:

JESUS C. BORJA

Acting Governor

SOLEDAD B. SASAMOTO

Ha file i Registrar of Corporations

# ARONGORONGOL TOWLAP ARONGORONG REEL <u>ADOPTION</u>-UL ALLEGHUL <u>EMERGENCY</u> ME

### ARONGORONG IGHA REKKE MANGIIY BWE REBWE ADAPTAALIL LLIIWEL KKA LLOL OWTOL ALLEGHUL ALIEN LABOR

EMERGENCY: Eyoor akkew kausa kka schal angangal lighul (NRW) me Philippines rese attabwey alleghul moghutughutul Philippine Overseas Employment Administration. Llol akkew kausal schal angangal lighul me Philippines re ghal yeye mil se allegh rel rebwe atotolung schaal agaang bwele rebwe apori meta moghutughutul Philippine Overseas Employment Administration.

Dipamento yeel e schungi bwe reel igha ghatch ngalir towlap, arongorong ral <u>regulations</u> esop allu sangi (30) ral, nge e nisisooriyo bwe ebwe yoor lliwel mellol owtol Alleghul Labor.

OWTOL:

TIPEER ME MANGEMANGIIR TOWLAP: Aramas ye e tipali nge emmwel schagh bwe ebwe ischiitiw meta tipal me mangemangil reel lliiwel kkaal nge raa afanga ngali Director, Department of Labor & Immigration, P.O. Box 10007, Saipan, MP 96950.

BWANG: Dipatamento Commerce eyoor bwangil bwe ebwe ffeer Alleghul sangi bwangil me aileewal mille 1 CMC §§ 2454, 9104.

PEDRO Q. DELA CRUZ

Secretary

Dipatamentool Commerce me Labor

Alleghuuyal:4

JESUS C. BORJA

Acting Governor

for SOLEDAD B. SASAMOTO

File-liiyal Registrar of Corporations

#### CONTENTS:

EMERGENCY REGULATION AND AMENDMENT TO THE ALIEN LABOR RULES AND REGULATIONS, Commonwealth Register, vol. 10, no. 4, at 5513, (April 15, 1988), Section II A 2 d,e:

- d. <u>Prerequisite to Processing of Labor Certificate</u>. Prior to the processing of a Labor Certificate by the Division of Labor, all prospective Nonresident Workers from the Republic of the Philippines must comply with the following requirements:
  - Possession of a Valid Philippine Passport for Overseas Employment;
  - Completion of a Philippine Overseas Employment Agency Exit Clearance conducted by the Government of the Republic of the Philippines;
  - Usage of a Recruitment Agency duly licensed by the Government of the Republic of the Philippines;
  - 4. Approval and Clearance of the Employment Contract and Supporting Documentation by the Commonwealth of the Northern Mariana Islands/Philippines Liaison Office and the Republic of the Philippines Consulate in Saipan prior to exiting the Republic of the Philippines for purposes of employment in the Commonwealth of the Northern Mariana Islands; and,
  - 5. Physical Examination conducted by a Licensed Medical Facility approved by the Department of Labor & Employment of the Republic of the Philippines from a medical facility accredited by the Department of Health of the Republic of the Philippines.
- e. Failure to Obtain Appropriate Clearances. Nonresident Workers from the Republic of the Philippines arriving in the Commonwealth after October 1, 1994 possessing a Work and Entry Permit issued after October 1, 1994, who have not completed a Philippine Overseas Employment Agency Exit Clearance and obtained a Clearance from the Commonwealth of the Northern Mariana Islands/Philippines Liaison Office must exit the Commonwealth within 72 hours of arrival in the Commonwealth at the expense of the Nonresident Worker's Recruitment or Placement Agency or the Employer of Record in the Commonwealth.

#### EMERGENCY REGULATIONS

AND

# NOTICE OF PROPOSED REGULATIONS DEPARTMENT OF LABOR AND IMMIGRATION

AND

THE OFFICE OF THE ATTORNEY GENERAL

#### AMENDMENT TO THE IMMIGRATION RULES AND REGULATIONS

EMERGENCY. The Secretary of Labor and Immigration and the Attorney General find, that pursuant to 1 CMC section 9104(b), the public interest requires the adoption of the attached regulations upon fewer than thirty (30) days notice to the public.

REASON FOR EMERGENCY. A number of nonimmigrants whose permits have expired or will soon expire has agreed to assist the government as a witness or prospective witness in a civil or criminal investigation or proceeding. In order to preserve their testimony and to ensure that they are in compliance with Commonwealth law, the public interest requires the adoption of the attached regulations on an emergency basis. Failure to adopt these regulations would place such aliens, whose assistance and cooperation are needed by the Commonwealth in the enforcement of its laws, in serious jeopardy of being deported as illegal aliens. The exodus of prospective nonimmigrant witnesses and informants would seriously impede the ability of the Office of the Attorney General to carry out its functions prescribed by Article III, section 11 of the Constitution of the Commonwealth of the Northern Mariana Islands.

PUBLIC COMMENT. It is the intent of the Secretary of Labor and Immigration to adopt these regulations pursuant to 1 CMC section 9104(a)(1) and (2). These regulations adopted as emergency regulations are being published as proposed regulations. Comments on the proposed regulations may be sent to the Secretary of Labor and Immigration, Airport Road, Saipan, MP 96950.

AUTHORITY. The Secretary of the Department of Labor and Immigration is authorized to promulgate these regulations pursuant to 3 CMC section 4312 (b)(1) and Executive Order 94-3.

RAYNALDO M. CING/ SECRETARY

Department of Labor and Immigration

TTAC

ZESUS C. BORJA

Acting Governor

RICHARD WEIL Attorney General 1/28/9Y DATE

SOLEDAD B. SASAMOTO

Registrar of Corporations

9/28/94

DONNA CRUZ

Received by Governor's Office

10/3/9U

#### CERTIFICATION

I, Renaldo M. Cing, Secretary of Labor and Immigration, hereby certify and declare under penalty of perjury, that the following emergency and proposed business license regulations are a true, complete and correct copy of such regulations.

DATED at Saipan, CNMI:

RAYNALDO M. CING

Department of Labor and Immigration

# REGULASION GOTPE NA NISISIDAT YAN NUTISIA PUT I MAPROPOPONI NA REGULASION DIPATAMENTON LABOR YAN IMIGRATION YAN OFISINAN ATTORNEY GENERAL

### AMENDASION SIHA GI HALOM AREKLAMENTO YAN REGULASION IMMIGRATION

GOTPE NA NISISIDAT: I Sekretarian Labor yan Immigration yan Attorney General, ma'sodda na sigun 1 CMC seksiona 9104 (b), para minaolek pupbliku nisisariu ma adapta i checheton siha regulasion menos di trenta (30) dias desde anai malaknos este na nutisian pupbliku.

RASON PUT GOTPE NA NISISIDAT: Unos kunatos na nonimmigrants ni ti apmam matai permit osino lisensian-ñiha tieneki ha put i para u asiste i testigun gobietno pat hayi mas na testigu para kausan sibit pat kriminat na ebistigasion pat kinalamten. Gi anai para u maprotehe i testimonion-ñiha yan asigura na matatitiyi i Lai Commonwealth, para minaolek pupbliku este i para u ma adapta i checheton siha na regulasion komu gotpe na nisisdat. Komu ti manma adapta este siha na regulasion tieniki ayu siha na taotao hiyong (aliens) ni manma asiste yan manisista koperasion-ñiha put para u ma enfuetsa i Lai Commonwealth, maninafekta yan manma dipotta komu illegal aliens. I madipottan manmeggai na testigun nonimmigrants yan informants tieniki ha afekta i abilidat i Ofisinan Attorney General para u cho'gue i che'cho'-ña sigun gi Attikulu III, seksiona 11 gi Konstitusion Commonwealth I Sankattan Siha Na Islan Marianas.

KOMENTUN PUPBLIKU: Intension i Sekretarian i Labor yan Immigration para u adapta este siha na regulasion sigun gi 1 CMC seksiona 9104 (a) (1) yan (2). Este siha na regulasion manma adapta komu regulasion gotpe na nisisidat. Komentu put i mapropoponi siha na regulasion siña manmatuge papa ya u mana hanao guatu gi Sekretarian Labor yan Immigration, Airport Road, Saipan, MP 96950.

ATURIDAT: I Sekretarian Dipatamenton Labor yan Immigration ma aturisa para u fatinas este siha na regulasion sigun gi 3 CMC seksiona 4312 (b) (1) yan i Executive Order 94-3.

RAYNALDO M. CING, SEKRETARIA Dipatamenton Labor yan Immigration	9/26/94 FECHA
JESUS C. BORJA Acting Gobietho	9/29/99 FECHA
RICHARD WEIL Attorney General	9/28/94 FECH A
SOLEDAD B. SASAMOTO Registrar of Corporations	9 54/94 FECHA
DONNA CRUZ/ Rumisibi gi Ofisinan Gobietno	

#### SETTIFIKASION

Guahu, Renaldo M. Cing, Sekretarian Labor yan Labor, hu settifika yan deklara na gi papa penan dinagi (perjury), na i sigiente gootpe na nisisdat yan regulasion lisensian bisnis manmagahet, kumplidu yan dinanche na kopian este siha na regulasion.

Ma fecha giya Saipan, CNMI: 9/26/94

Dipatamenton Labor yan Immigration

### ALLÉGHÚL EMERGENCY ME

# ARONGORONGOL TOWLAP DIPATAMENTOOL LABOR ME IMMIGRATION ME

#### BWULASIYOOL ATTORNEY GENERAL

### FFÉÉRÚL LLIIWEL MELLÓL ALLÉGHÚL IMMIGRATION

EMERGENCY: Sekretóriyaal Labor me Immigration fengál me Attorney General, nge re schuungi bwe sángi mille 1 CMC tálil ye 9104 (b) nge ebwe ghatch ngáliir towlap ngáre re adaptáálil allégh kka e appasch ngáli milikkal eséobw aluuwló eliigh (30) rál sángi igha e toowow arongorong ngáliir towlap.

BWULUL EMERGENCY: Sséghúl schagh inga nonimmigrants kka aa máaló yaar lisensiya me ngáre permits ese mmweylo nge ebwe expired nge re angúúngú bwe rebwe alisi gubenno ngáre testiigo ngáre eghal yoor embestigaal civil me ngáre criminal. Igha rebwe ghi isáli fischiiy me aléghélégh bwe rebwe attabweey Alléghúl Commonwealth, nge e fil ngáliir towlap bwe rebwe adaptáálil allégh kka e appasch llól mwóghutughutul emergency. Ngáre rese adaptáálil allégh kkaal nge aramasal lúghúl (aliens) kka reghal alillisilong me tipiyééw kka Commonwealth e tipáli reel ebwe ghatch allégh kkaal, nge ebwe nngówuló ngáre re fattabweererwow ngáre iir illegal aliens. Sséghúúr nonimmigrant workers kka witnesses me informants kka ngáre re toowow nge ebwe anngówaaló mwóghutughut me lemelemil Bwulasiyool Attorney General reel yaal mwóghutghut iye e téé sángi bwángil mille Article III, tálil ye 11 mellól Costitution-ul Commonwealth of the Northern Mariana Islands.

MÁNGEMÁNG ME TIPEER TOWLAP: Tipal Sekretóriyaal Labor me Immigration bwe bwe ebwe adptáálil allégh kkaal reel bwángil me ailééwal 1 CMC tálil ye 9104 (a) (1) me (2). Allégh kkaal nge nge re adaptáálil ngáre alléghúl emergency nge e toowow ngáre fféérúl allégh. Mángemáng tiip reel ówtol allégh kkaal nge aramas ye e tipáli emmwel schagh bwe ebwe ischiltiw nge aa afanga ngáli Sekretóriyaal Labor me Immigration, Airport Road, Saipan, MP 96950.

BWANG: Sekretóriyaal Dipatamentool Labor me Immigration nge eyoor bwangil bwe ebwe fféér all'gh kkaal sangi bwangil me ailééwal mille 3 CMC tálil ye 4312 (b) (1) me Executive Order 94-3.

REYNALDO M. CING, SEKRETORIYAAL Dipatamentool Labor me Immigration	9/28/94 Rál
JESUS C. BORJA Acting Gubenno	9/29/94 Rái
RICHARD WEIL Attorney General	9/28/94 Rái
SOLEDAD B. SASAMOTO Registrar of Corporations	9/28/94 Rál
DONNA CRUZ Mille e risbi mellol Bwalasiyool Gubenno	<u>/0/3/94</u> Rál

### **APPELÚGHÚLÚG**

Ngaang Reynaldo M. Cing, Sekretóriyaal Labor me Immigration sángi milleel nge I akkapalló faal mwuttaal misimis, bwe alléghúl emergency kkaal nge e wel, schéschéél, elltal kopiyaal allégh kkaal.

E Fféér mewool Seipél, CNMI: 9/28/94

REYNALDO M. CINC

Dipatamentool Labor me Immigration

Amendment 1 - insert in Section 706 the following new subsection:

<u>P. Temporary Government Permit</u> - allows an alien to remain in the Commonwealth upon request by the Attorney General's Office and after complying with Part XIV of these regulations.

Amendment 2 - insert the following new part to the regulations:

XIV. TEMPORARY GOVERNMENT PERMIT

Section 1401. General. The Director of Immigration may issue an entry permit to a nonimmigrant whose entry permit has expired or will expire upon a determination by the Attorney General that such nonimmigrant is needed to provide testimony in a criminal or civil proceeding, or to enforce the laws of the Commonwealth. The request from the Attorney General to the Director of Immigration shall be in writing and shall include: the name, citizenship, passport number and date of birth of the nonimmigrant; a statement describing the general nature of the services expected of the nonimmigrant; and the name of the investigator or attorney handling the matter for the Attorney General's Office.

Section 1402. Duration of Permit. Any permit or extension of an existing permit granted pursuant to this section shall be valid for a period of not more than six (6) months. An additional extension may be granted only upon the concurrence of both the Director of the Immigration Service and the Attorney General.

Section 1403. Revocation of Permit. The Director of the Immigration Service may revoke the permit issued pursuant to this section upon a determination by the Attorney General that such nonimmigrant's services are no longer needed by the Commonwealth or that the nonimmigrant is no longer providing the assistance required of such nonimmigrant.

<u>Section 1404.</u> Effect of Regulation. This regulation does not modify any duty or obligation imposed by law or contract upon any employer to provide housing, food or medical expenses for any nonresident worker, nor does it preclude any nonresident from applying for or receiving any extension or renewal of a work permit issued by the Division of Labor as required or allowed by law.

#### **BOARD OF EDUCATION**

#### NOTICE OF PROPOSED AMENDED POLICIES

The Board of Education, Commonwealth of the Northern Mariana Islands, hereby notifies the general public of its intention to adopt certain proposed policies. The proposed policies, which would have the force and effect of law, are promulgated pursuant to the authority provided by the Education Act of 1988 and the Administrative Procedures Act.

The policies involve the following subject area:

1. Amend. Policy 503.2

**Teacher Certification** 

2. Amend. Policy 703.4

Fundraising

3. Amend. Policy 1002.3

Travel/General Rules on Travel

4. Amend. PSPSRR Sec. 7105 L. Lump Sum on Vacation Pay

The text of the proposed policies are published following this notice. Anyone interested in commenting on the proposed policies may do so by submitting comments in writing to the Chairperson, Board of Education, P.O. Box 1370 CK, Saipan, MP 96950 within thirty days of the date of publication of this issue of the Commonwealth Register.

Oetober 15, 1994

Chairman Board of Education

Received By:

Donna Cruz, Governor Offic

Filed By

Soledad B. Sasamoto

#### **BOARD OF EDUCATION**

#### NUTISIA POT I MANNUEBU NI MANMAPROPOPONI NA POLICIES

I Board of Education, Commonwealth of the Northern Mariana Islands, ha emfofotma i pupbliku pot i entension-ña na para u fanadapta nuebu na amendasion para policies. I manmapropoponi na policies u gai fuetsa taiguihi ha i lai ni macho'gue sigun aturidat i Education Act of 1988 van i Administrative Procedures Act.

1. Amenda Policy 503.2

Teacher Certification

2. Amenda Policy 703.4

Fundraising

3. Amenda Policy 1002.3

Travel/General Rules on Travel

4. Amenda PSPSRR Sec. 7105 L. Lump Sum on Vacation Pay

I intension i ma amenda na amendasion yan i nuebu na policies siempre u fan mapupblika huyong despues di malaknos-ña este na notisia. Hayi na petsona malago' mama'tinas rekomendasion pot este siha na policies, siña ha tuge' papa' ya u submiti halom gi Chairperson, Board of Education, P.O. Box 1370 CK, Saipan, MP 96950 gi halom trenta (30) dias despues di mapupblika huyong este na nutisia di Commonwealth Register.

Oktobre 15, 1994

Chairman, Board of Education

#### **BOARD OF EDUCATION**

#### ARONGORONG REEL FFEERUL ALLEGH

Schóól <u>Board of Education</u>, mellól <u>Commonwealth of the Northern Mariana Islands</u>, rekke arongaar towlap reel mángemángiir igha rebwe adaptáálil allégh kka e efféétá.. Allégh kka rebwe féérúl, nge e pwal yoor bwángil me allégh nge re bwal féérú sángi bwángil me ailééwal <u>Education Act of 1988</u> me <u>Administrative Procedures Act</u>.

Llól allégh kkaal nge e bwal toolong ffél kka faal:

- 1. Elliwel Policy 503.2 <u>Teacher Certification</u>
- 2. Elliwel Policy 703.4
- 3. Elliwel Policy 1002.3 Travel/General Rules on Travel

**Fundraising** 

4. Elliwel PSPSRF Sec. 7105 L. Lump Sum on Vacation Pay

Owtol allégh yeel nge ebwe toowow mwiril arongorong yeel. Iyo e mwuschál bwe atotoolong meeta tipal me mángemángil nge ebwe ischiitiw nge aa afanga ngáli Chairperson. Board of Education. P.O. Box 1370 CK, Saipan. MP 96950. Llól eliigh rál sángi igha e toowow arongorong yeel llól Commonwealth Register.

Octubre 15, 1994

Daniel O. Quitugua

Chairman, Board of Education

lyo E Risibily:

Donna Cruz,/Governor Office

lyo E File-li:

Soledad B. Sasanioto

#### Policy 503.2 Teacher Certification

Every person who is employed or to be employed as a classroom teacher is eligible for and shall be issued a Continuing Certificate if such person possesses a baccalaureate, masters, or doctorate degree, or is the holder of a comparable teaching certificate issued by an authority of any jurisdiction of the United States of America or its territories or possessions, as long as such person also meets the requirements for fitness set forth in this policy.

A classroom teacher who is unable to receive a Continuing Certificate but has demonstrated satisfactory performance in previous experience or specialized training in the area of vocational education, arts and crafts, or music is eligible for and shall be issued a Specialized Skills Certificate upon approval by the Board.

In addition to possessing a baccalaureate, masters, or doctorate degree, classroom teachers are required to complete the following courses requirements:

All teachers with at least a B.A. Degree, regardless of the date of hire, will be on certified teaching status. They will, however, be required to complete the new teacher certification requirement (Track 1 or Track 2) before a contract can be renewed as follows:

#### Policy 1002.3 Travel/General Rules on Travel

Only official travels which are considered necessary to accomplish a purpose in the most economical manner shall be authorized, taking into consideration other more economical means of a accomplishing the purpose.

#### Policy 703.4 Fundraising

All funds generated by a fundraising activity shall be used soley for the purposes for which they were approved, except when authorized by the Commissioner. The Principal or designee shall provide for a full accounting of the amount of funds collected and an itemized list of expenditures, and submit the report to the Commissioner within a reasonable time. ninety (90) days. It is the responsibility of the principal to ensure that all obligations incurred by a fundraising activity are paid in full prior to the use of any funds for purposes other than the payment of obligations.

#### PSPSRR Rules & Regulations Section 7105 Leaves with Pay

#### L. Lump Sum on Vacation Pav

All unsued vacation hours accumulated in any single school year, shall be paid in lump sum at the end of each school year, provided funds are available and if request are made to the Commissioner of Education at least three (3) months prior to the end of each school year.

#### NOTICE OF ADOPTION

#### **BOARD OF EDUCATION POLICIES**

The Board of Education of the Northern Mariana Islands hereby notifies the general public that it has adopted several amended policies pursuant to the Education Act of 1988 and the Administrative Procedures Act.

The policies adopted were published in Commonwealth Register Vol.16, No.2, & Vol.16, No.8 (February & October 15, 1994) in proposed form for public comment. The policies adopted are:

1. New PSSPRR 7-102 Imprest Fund Procedures

2. Amended Policy 101.5 General Philosophy

3. Amended PSSPR 3-103 Small Purchases

4. Amended PSPSRR 4204 Establishing Salary Upon Appointment

5. Amended PSPSRR 4215.2 Compensatory Time

6. Amended CNMI Public School System Functional/Organizational Chart

Copy of the policy may be obtained from the Office of the Comissioner of Education, Public School System, Lower Base, Saipan, MP 96950.

In accordance with 1 CMC Sec. 9105(b), the adopted policy shall take effect ten (10) days after the date of publication of this Commonwealth Register issue.

**O**ctober **15, 1994** 

Chairman, Board of Education

Received By:

Filed By:

Corperations

This page is left blank.

#### **NUTISIA POT MA'ADAPTAN**

#### **BOARD OF EDUCATION POLICIES**

I Board of Education gi halom i Northern Mariana Islands ginen este ha nutitisia i pupbliku na esta manadapta nuebu yan amendasion para policies i eskuela sigun i ginaga gao i Education Act of 1988 van i Administrative Procedures Act.

I policies ni manma'adapta manmapupblika huyong gi Commonwealth Register Vol. 16, No. 2 yan Vol. 16, No. 8 (Fibreru yan Oktobre 15, 1994) gi fotman i mapropoponi para i pupbliku. Estague' siha i sigiente na manma'adapta na policies:

1.	Nuebe PSSPRR	7-102	Imprest Fund Procedures
----	--------------	-------	-------------------------

- General Philosophy 2. Amenda Policy 101.5
- 3-103 Small Purchases 3. Amenda PSSPR
- 4. Amenda PSPSRR 4204 Establishing Salary Upon Appointment
- Compensatory Time 5. Amenda PSPSRR 4215.2
- 6. Amenda CNMI Public School System Functional/Organizational Chart

Hayi malago' siña' ha' mañule' kopian este siha na policies gi Ufisinan Commissioner of Education, Public School System, Lower Base, Saipan, MP 96950.

Sigun i fuetsan 1 CMC Sec. 9105 (b), i manma'adapta siha na policies u fanefektibu gi halom dies (10) dias despues di mapupblika huyong este na nutisia gi Commonwealth Register.

Oktobre **ጎ**5, 1994

Chairman, Board of Education

Received By:

Donna Cruz, Governor

Filed By:

#### ARONGORONGOL ADAPTAAL

#### ALLEGHUL BOARD OF EDUCATION

Schóól <u>Board of Education</u> mellol <u>Northern Marianas Islands</u> sánigi arongorong yeel ekke arongaar towlap igha aa adapta allégh kka e ffééta me liwelil akkááw alléghúl gakko sángi bwángil me aileewal <u>Education Act of 1988</u> me <u>Administrative Act</u>.

Allégh kka re adatáálil nge aa takkal toowow llól <u>Commonwealth Register</u> Vol.16, No.2 me Vol. 16, No.8 (Febrero me Octubre 15, 1994) igha re féérú reel <u>proposed form</u> bwe towlap rebwe iraalong meeta tipeer me mángemángiir.

Allégh kka re adaptáálil nge ikka faal:

1.	Ffé PSSPRR	7-102	Imprest Fund Procedure	28

- 2. Elliwel Policy 101.5 <u>General Philosophy</u>
- 3. Elliwel PSSPR 3-103 Small Purchases
- 4. Elliwel PSPSRR 4204 Establishing Salary Upon Appointment
- 5. Elliwel PSPSRR 4215.2 Compensatory Time
- 6. Elliwel CNMI Public School System Functional/Organizational Chart

Kkopiyaal allégh kkaal nge emmwel aramas ebwe ló bweibwogh sengi Office of the Commissioner of Education. Public School System, Lower Base, Saipan, MP 96950.

Reel bwángil me aileewal 1 CMC Sec. 9105(b), nge allégh kka re adáptáálil ebwe aléghéléghéló llól seigh (10) rál sángi igha e toowow arongorong yeel mellól Commonwealth Register.

Octubre 15, 1994

Chairman, Board of Education

Received

onna Cruz, Governøf Off

Filed By:

Soledad B. Sasamoto

# CERTIFICATION OF RULES REGARDING THE PUBLIC SCHOOL SYSTEM ADOPTED POLICIES

#### **BOARD OF EDUCATION**

I, Daniel O. Quitugua, Chairman, Board of Education, which is promulgating the rules regarding the Public School System to be published in the Commonwealth Register Adopted Board of Education policy numbers as follows: NEW PSSPRR 7-102, Amended Policy 101.5, PSSPRR 3.103, PSPSRR 4204 & 4215.2 & CNMI Public School System Functional/Organizational Chart, by signing below hereby certify that such Rules are a true, complete, and correct copy of the policies regarding the Public School System formally Adopted by the Board of Education. I further request and direct that this certification be published in the Commonwealth Register and then be attached by both the Office of the Registrar of Corporations and Office of the Governor to the Policies regarding the Public School System referenced above.

I declare under penalty of perjury that the foregoing is true and correct and that this declaration will be executed on the 15th day of October 1994 at Saipan, Commonwealth of the Northern Mariana Islands.

Daniel O. Quitugua

Chairman, Board of Education

Received R

Donna Cruz

Governor Office

Filed By

Soledad B/ Sasamot



# Commonwealth Utilities Corporation

H.G. Box 1220 Saipan, MP 96950

#### **PUBLIC NOTICE**

#### ADOPTED AMENDMENTS TO THE ELECTRIC SERVICE REGULATIONS OF THE COMMONWEALTH UTILITIES CORPORATION

The Commonwealth Utilities Corporation (CUC) hereby gives Notice that amendments to the electric service regulations have been adopted by the Board of Directors of the Commonwealth Utilities Corporation pursuant to 4 CMC, Section 8157. These regulations and such other regulations as may be adopted by CUC from time to time shall have the force and effect of law and shall be binding on all persons and entities subject to the jurisdiction of the Commonwealth of the Northern Mariana Islands (CNMI).

Notice of proposed amendments to the electric service regulations was published in Volume 16, Number 07 of the Commonwealth Register on July 15, 1994. Four (4) written comments were received and considered. The adopted amendments to the electric regulations are published herewith.

Dated this **28th** day September, 1994:

ANTONIO I.S. MUNA, Chairman CUC Board of Directors

Received by:

Office of the Governor

Filed by:

SOLEDAD B. SASAMOTO Registrar of Corporations



# Commonwealth Utilities Corporation

P.O. Bax 1220 Saipan, MP 96950

# NUTISIAN PUPBLIKU MA'ADAPTAN AMENDASION GI REGULASION SETBISIUN ELEKTRISIDA PARA I COMMONWEALTH UTILITIES CORPORATIONS

ICommonwealth Utilities Corporation (CUC) ginen este mana na e' Nutisia na i Board of Directors gi halom Commonwealth Utilities Corporation esta ha adapta i amendasion gi regulasion setbisiun elektrisida sigun i 4 CMC, Seksiona 8157. Este siha na regulasion yan ha siha mas na regulasion sina manmadapta ni CUC kon tiempo yan u gai fuetsan lai ya u tineteka todu petsona yan lugat ni manggaige gi papa gobietnamenton Commonwealth i Sankattan Siha Na Islan Marianas (CNMI).

Inutisia put i mapropoponi na amendasion gi regulasion setbisiun elektrisida mapupblika huyong gi Baluma 16, Numiru 07 gi halom Rehistran Commonwealth gi Juliu 15, 1994. Kuatro (4) na komentu ni manmatuge' manmarisibi yan konsidera. I manma adapta na amendasion para regulasion elektrisida manmapupblika huyong guine.

Ma fecha guine na dia 28th Septembre, 1994

ANTONIO J.s. MUNA, Chairman CUC Board of Directors

Rinisibi as:

DONNA J/CRUZ/

Office of the Governor

Ma file as:\_

SOLEDAD B. SASAMOTO Registrar of Corporations

**5** 

Fecha:



# Commonwealth Utilities Corporation

P.O. Box 1220 Saipan, MP 96950

#### ARONGORONGOL TOWLAP

### ADAPTAAL LLIIWEL MELLÓL ALLÉGHÚL ALILLISIL DENGKKI NGÁLI COMMONWEALTH UTILITIES CORPORATIONS

Commonwealth Utilities Corporation (CUC) nge ekke arongaar towlap bwe lliiwel kkewe llól ówtol alléghúl alillisil dengkki nge Board Of Directors raa adaptááliló sángi bwángil 4 CMC Tálil ye 8157. Allégh kkaal me bwal akkááw nge CUC ebwe ghal adaptáálil nge ebwe weewe mamaawal me allégh nge e ghil ngáliir aramas me bwuley kke relo faal lemelemil Commonwealth of the Northern Mariana Islands (CNMI).

Arongorongol fféérúl lliiwel kka llól ówtol alléghúl alillisil dengkki nge aa takkal toowow llól Volume 16, Numuro 07 mellól Commonwealth Register wóól Ulliyo 15, 1994. Faawu (4) schagh mángemáng me tiip kka e toolong nge reghi konsideraay.

E fféér llól ráálil ye **284** Septembre, 1994:

ANTONIO J.S.MUNA. Chairman

**CUC Board of Directors** 

Aramas ye e bwughi:

DONNA J. CRUZ

Bwulasiyool Gubenno

Ral: 9/28/94

Fileliiyat:

SOLEDAD B. SASAMOTO

Registrar of Corporations

Rál: 9/28/9

#### Part 5. Application for Service

- 5.1 A separate application for electric service shall be made for each service connection unless otherwise authorized by CUC.
- 5.2 Each applicant for electric service shall be required to sign an application form provided by the CUC and to:
  - 5.2.1 Pay a deposit for electric service pursuant to Part 6 of these Regulations; and
- 5.2.2 If necessary, execute an easement using standard CUC forms, such easement being at no cost to CUC.
- 5.3. The application is a request to provide electric service and, until approved, does not bind the CUC to provide such service, nor does it bind the customer to take service for a longer period than the minimum requirements of the rate. All customers of the CUC whether they have signed an application for service or not, shall comply with the rules, regulations, policies and rate schedules of the CUC. Approved applications become contracts by which the customer becomes responsible to pay for all power consumed, as measured by the power meter, until the customer's account is closed out.
- 5.4. If an application for service is canceled prior to the establishment of service, the deposit shall be applied to any charges applicable in accordance with the rate schedules and the excess portion of the deposit, if any, shall be returned. The customer shall be advised of the reason(s) for any deduction from the deposit. Upon discontinuance of service, the CUC shall refund the customer's deposit by applying it to the customer's account and/or issuing a check.
- 5.5. Customers shall give the CUC written notice of the extent and nature of any increase in demand of electric service resulting from the change in size, character or extent of equipment or operations for which service was originally supplied. The notice shall be given before making any such change(s).
- 5.6. The CUC shall, if no undue hardship to its existing customers is likely to result therefrom, furnish temporary service under the following conditions:
  - 5.6.1. The applicant shall pay, in advance or otherwise as required by the CUC, the estimated cost of service connection. Commercial rates shall be applicable.
  - 5.6.2. The applicant shall pay a deposit, as described above, prior to installation of service connection, except that the amount of deposit shall not exceed the estimated bill for power consumption for the duration of service plus the cost of service connection.

- 5.7. If at any time the character of a temporary load changes so that, in the opinion of the CUC, the customer may be classified as permanent, the amount of payment made in excess of that required for permanent service shall be refunded to the customer. The payment made in excess by the applicant shall be calculated on the basis of the extension rule in effect at the time of status change. Total refunds shall not exceed the amount deposited and no interest shall be paid on the amount advanced.
- 5.8. No transfer of accounts shall be permitted. When a customer moves from one location to another, the account for the first location shall be closed out and an application must be submitted for receiving service to the second location.
- 5.9. Electric power sold by CUC to a customer shall not be resold by the customer to third parties. A commercial customer may allocate the cost of electric power among tenants.
  - 5.9.1. In instances involving the allocation of the cost of electric service to tenants where the tenants are metered, the meters must be ANSI (American National Standards Institute) rated C-12.1 with cyclometer dials.

#### Part 6: Security Deposits

- 6.1. The Commonwealth Utilities Corporation shall collect from every customer account a two (2) month security deposit.
- 6.2. The CUC Engineering Division shall be responsible for calculating the actual cost of the customer's deposit based on a sliding scale of estimated kilowatt usage. Customers may be required to provide blueprints, electrical load calculations or building code certificates.
- 6.2.1. The security deposit shall be payable when the customer is notified by CUC that the application is complete and the property has passed inspection. Customers shall not be required to pay the deposit before CUC is prepared to connect the customer. If CUC does not connect the customer within two (2) weeks of receipt of the deposit, the customer may request a refund. If the customer receives a refund, he shall be required to pay a new deposit prior to connection to the CUC system.
- 6.2.2. CUC shall not expend funds (beyond administrative costs and the cost of inspection) in anticipation of connecting a customer until a security deposit has been paid.
- 6.3. After a customer has utilized the CUC full time for a period of one (1) year, the customer will have established a credit history with the Corporation. At that time, the customer may request his deposit be recalculated based on actual kilowatt usage rather than the sliding scale.
- 6.4. After one year of established use, and annually thereafter, the CUC may also recalculate the security deposit.
- 6.5. All adjustments to the original security deposit shall be calculated by averaging the two (2)

highest months of actual kilowatt hour usage during the one year period. In the event that the actual customer usage is fifteen (15) percent higher or lower than the estimate used in rule 6.2, then the Corporation shall adjust, either higher or lower, any the security deposit based on the new calculations.

- 6.6. Adjustments in the customer security deposit shall appear on the regular monthly bill either in the form of a credit or in the form of an additional payment required by the customer.
- 6.7. Customers who are found to owe an additional security deposit are obligated to pay such amount or their services are subject to disconnection as with any past due bill.

#### Part 6.8: Accountability of Security Deposits

- 6.8.1. The Corporation shall be liable for all security deposits received and shall ensure that all security deposits are deposited into an interest-earning account and that such account shall be separate from all other Corporation accounts.
- 6.8.2. The Corporation may use the balance in the security deposit account to credit all existing customers (a) who terminate their account; (b) who qualify for a refund; or (c) whose accounts are past due and scheduled for disconnection, but for no other purposes not specifically mentioned in this Part or related to security deposits.
- 6.8.3. The Corporation's Comptroller and other individuals who have access to said account shall be held liable for any misuse or misappropriation of any and all money deposited. Liability shall include employee termination, reimbursement and/or criminal charges.
- 6.8.4. The Corporation Comptroller shall prepare for the Board of Directors a monthly report which explicitly details deposits and withdrawals, and categorizes account action.

#### Part 6.9: Refunding the Security Deposits

- 6.9.1. Upon the termination of a utility account, and if applicable, the customer shall receive a full, cash refund of any remaining deposit.
- 6.9.2. Partial refunds may be made prior to the termination of utility services for commercial customers who have previously paid a three (3) month deposit, if (a) they have established a good credit history, and (b) the Board of Directors has determined that funds are available for that purpose.
- 6.9.3. Upon determination of funding availability, the Board may return partial security deposits to qualifying customers (up to an amount which will leave the equivalent of the security deposit which would be required pursuant to the rules set forth in Part 6.1 6.6) either in the form of a credit on the utility account or in cash.

6.9.4. No portion of this policy is retroactive. Customers may not disconnect utility services in order to reconnect under the new policy. If they attempt to do so, they will be subject to the previous policy requiring a three (3) month security deposit and be required to pay a reconnection fee pursuant to Part 22.

#### Part 17. Non-Payment of Bills

- 17.1 Upon becoming past due, all bills incur a 1% late charge. This charge becomes part of the balance due. Thereafter, interest on the past due balance accrues at the rate of one (1%) percent per month, compounded yearly.
- 17.2 All customers with past due bills are subject to disconnection for non-payment.
- 17.3 Before it may disconnect a customer for non-payment of a bill, the CUC must serve a delinquency notice on a customer at any time after any account becomes past due.
- 17.3.1 CUC may serve delinquency notices by mail to any customer to whom it regularly sends bills by mail. Where the customer is not regularly billed by mail, CUC must serve the delinquency notice personally upon an adult at the service location, and obtain an acknowledgment of receipt. Refusal to acknowledge receipt waives service.
- 17.3.2 Service is considered to have been accomplished upon deposit of the properly addressed delinquency notice into the U.S. Mail, with proper postage.
- 17.4 Any amount past due shall be paid within fourteen (14) calendar days after the date of service of a disconnect notice to prevent disconnection.
- 17.4.1 The delinquency notice shall be valid for 45 days from the date of service. If the customer remains delinquent, but has not been disconnected after 45 days, a new delinquency notice must be served and 14 additional days must pass before the customer may be disconnected.
- 17.5 Subject to the provisions of this Part, a customer's service may be discontinued for non-payment of a bill for service rendered previously at any location served by the CUC.
- 17.6 Upon payment of a past due bill after disconnection of service, the customer shall be responsible for payment of any reconnection charge prior to resumption of service.
- 17.7 If a customer makes an agreement with CUC establishing a payment schedule in return for CUC's agreement not to disconnect or to reconnect that customer's service, and the customer breaches that agreement, CUC shall serve the customer with notice not less than five (5) days before disconnecting the customer's service. Service shall be pursuant to Part 17.3.1 and 17.3.2.

#### Part 18. Disputes

- 18.1 All bills rendered by the CUC are assumed correct unless a request for an investigation of a bill is initiated by the customer within fifteen (15) days of presentation.
- 18.2 When a customer and the CUC fail to agree on the amount of a bill for electric service, the dispute between the parties shall be adjudicated in accordance with the Administrative Procedures Act (1 CMC 9108 et. seq.).
- 18.3 In the event of disagreement and/or adjudication of a bill, the customer shall pay the undisputed portion of a challenged billing and any unchallenged additional billings received before agreement is reached or the adjudication process is completed. Failure by a customer to pay such amount shall constitute a basis for discontinuance of electric service by the CUC.

#### Part 19. Fraud

- 19.1 The CUC may refuse to provide service, or may discontinue existing service if the acts of the customer or the condition upon the customer's premises are such as to reasonably indicate an intent to defraud the CUC (e.g. meter tampering, connection without a meter, broken seals, etc.).
- 19.1.1 Except where the condition constitutes a health or safety hazard, CUC shall give a customer not less than five (5) days written notice of the illegal condition prior to disconnection. Notice shall be pursuant to Part 17.3.1 and 17.3.2.
- 19.2 Persons who have connected illegally to CUC electric lines shall be subject to immediate disconnection. Before reconnection, the person must pay the estimated cost of electric service over the length of time the illegal connection was active plus other penalties which may be assessed. The person must file an application with CUC before being considered for reconnection of electric service

#### Part 20. Non-Compliance with Rate Schedules

20.1 Except as otherwise specifically provided in these regulations, the CUC may discontinue service to a customer for non-compliance with rate schedules.

#### Part 21. Customer's Request for Discontinuance of Service

- 21.1 When a customer desires to terminate responsibility for service, the customer shall give the CUC not less than five (5) days notice and state the date on which termination of service is to become effective.
- 21.2 A customer shall be responsible for all service furnished at the customer's premises until five (5) days after receipt of such notice by the CUC or until the date of termination specified in the notice, whichever date is later in time.

#### Part 22. Deposits In-Lieu of Payments & Disconnections

- 22.1. Should any customer be disconnected, the customer's security deposit shall automatically be applied toward the balance due on the account.
- 22.2. Should a customer who has been disconnected desire to have utility services re-connected, the customer must re-establish a two (2) month security deposit pursuant to rules 6.2 or 6.3, whichever applies. Customers who have been disconnected must pay in full all deposits before services are restored.
- 22.3. The CUC shall require payment in full of a reconnection charge before restoring service which has been disconnected for any of the reasons stated in parts 8 and 17 through 21 of these regulations.
- 22.3.1 Commercial re-connection fees shall be the greater of \$150 or ten (10) percent of the monthly utility bill. This amount will be calculated by averaging the two (2) highest months during the last 12 month period times point ten percent (.10).
- 22.3.2 Residential re-connection fees shall be \$150.

#### PUBLIC NOTICE OF ADOPTION OF AMENDMENTS TO THE ALIEN LABOR RULES AND REGULATIONS UNDER THE AUTHORITY OF 1 CMC §§ 2454, 9104 BY THE DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR

The Director of the Department of Commerce and Labor of the Commonwealth of the Northern Mariana Islands ("CNMI"), in accordance with 1 CMC §§ 2454, 9104 proposed amendments to the ALIEN LABOR RULES AND REGULATIONS at Commonwealth Register, vol. 16, no. 9, at 12397-12425 (September 15, 1994). The proposed amendment pertains to Alien Labor Rules of Practice and Procedure.

Copies of the Alien Labor Rules of Practice and Procedure to be made from the wages of a nonresident worker are available and may be obtained from the Department of Labor & Immigration, P.O. Box 10007, Saipan, MP, 96950.

10/11/94

PEDRO Q. DELA CRUZ, Secretary Department of Commerce and Labor

10/12/94 Date

SOLEDAD B. SASAMOTO

Filed by Registrar of Corporations

10/12/94 Date

DONNA J. CRUZ

Received by Office of the Governor

#### NUTISIAN PARA I PUPBLIKU POT I ADAPTASION SIHA PARA I AREKLAMENTO YAN REGULASION I "ALIEN LABOR" GI PAPA' AOTORIDAT I 1 CMC §§ 2454, 9104 GINEN I DIPATTAMENTON I COMMERCE AND LABOR

I Direktot I Dipattamenton i Commerce and Labor gi Commonwealth of the Northern Mariana Islands ("CNMI"), sigun i 1 CMC §§ 2454, 9104, ha propoposa amendasion para i Areglamento Yan Regulasion i "Alien Labor" gi Commonwealth Register, vol. 16, no. 9, gi 12397-12425 (Septembre 15, 1994). I mapropoposa na amendasion tiniteka i "Areglamento Yan Regulasion i 'Alien Labor' Areglos."

Kopian i "Areglamento Yan Regulasion i 'Alien Labor' Areglos" guaha yan sina machuchule' gi Department of Labor & Immigration, P.O. Box 10007, Saipan, MP 96950.

///94 FEDRO Q. DELL

PEDRO Q. DELA CRUZ, Secretary Department of Commerce and Labor

10/12/9x

recha for

SOLEDAD B. SASAMOTO

Ha file i Registrar (of Corporations

/0/12/94 Wecha

DONNA J. CRUZ

Marisibisi gi Ofisinan Gobietno

# AROGORONGOL TOWLAP REEL ADOPTION-UL LLIIWEL MELLOL OWTUL ALLEGHUL ALIEN LABOR MEREEL BWANGIL 1 CMC §§ 2454, 9104 SANGI DIPATAMENTOOL COMMERCE YAN LABOR

Direktoodul Dipatamentool Commerce me Labor mellol Commonwealth of the Northern Mariana Islands ("CNMI"), sangi bwangil 1 CMC §§ 2454, 9104 nge ebwe ayoora illiiwel mellol owtol ALLEGHU'L ALIEN LABOR i ye llol Commonwealth Register, vol 16, no. 9, me 12397-12425 (Settembre 15, 1994). Lliiwel kkaal nge e ghil ngali Alleghul Alien Labor ngali Practice and Procedure.

Kkopiyaal Alleghul <u>Alien Labor</u>ngali <u>Practice and Procedure</u>, nge emmwel schagh bwe aramas ebwelo bweibwogh mellol Depatamentool Labor me Immigration, P.O. Box 10007, Saipan, MP 96950.

/0/11/94

PEDRO Q. DELA CRUZ, Secretary Dipatamentool Commerce me Labor

10/12/91 Ral /2.

SOLEDAD B. SASAMOTO

File-liiyal Registrar of Corporations

10/12/94 Ral

DONNA J. CRUZ

Igha re risibisi me Bwulasiyool Gubenno

#### PUBLIC NOTICE OF ADOPTION OF AMENDMENTS TO THE ALIEN LABOR RULES AND REGULATIONS UNDER THE AUTHORITY OF 1 CMC §§ 2454, 9104 BY THE DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR

The Director of the Department of Commerce and Labor of the Commonwealth of the Northern Mariana Islands ("CNMI"), in accordance with 1 CMC §§ 2454, 9104 proposed amendments to the ALIEN LABOR RULES AND REGULATIONS at Commonwealth Register, vol. 16, no. 9, at 12371-12374 (September 15, 1994). The proposed amendment pertains to Nonresident Worker Declarations and the inapplicability of Personal Accident Insurance, upon renewal, to Nonresident Workers covered by Medical Insurance pursuant to 3 CMC § 4437(c).

Copies of the Nonresident Worker Declarations and the inapplicability of Personal Accident Insurance, upon renewal, to Nonresident Workers covered by Medical Insurance pursuant to 3 CMC § 4437(c) are available and may be obtained from the Department of Labor and Immigration, P.O. Box 10007, Saipan, MP, 96950.

10/11/94 Date

PEDRO Q. DELA CRUZ, Secretary
Department of Commerce and Labor

10/12/04 Date

SOLEDAD B. SASAMOTO

Filed by Registrar of Corporations

10 /12/94 Date

DONNA J. CRUZ

Received by Office of the Governor

#### NUTISIAN PARA I PUPBLIKU POT I ADAPTASION SIHA PARA I AREKLAMENTO YAN REGULASION I "ALIEN LABOR" GI PAPA' AOTORIDAT I 1 CMC §§ 2454, 9104 GINEN I DIPATTAMENTON I COMMERCE AND LABOR

I Direktot I Dipattamenton i Commerce and Labor gi Commonwealth of the Northern Mariana Islands ("CNMI"), sigun i 1 CMC §§ 2454, 9104, ha propoposa amendasion para i Areklamento Yan Regulasion i "Alien Labor" gi Commonwealth Register, vol. 16, no. 9, gi 12371-12374 (Septiembre 15, 1994). I mapropoposa na amendasion tiniteka i "Declarasion i Nonresident Worker yan polisy i Personal Accident Insurance ti aplikapble para Nonresident Workers ni gai Medical Insurance sigun gi 3 CMC § 4437(c)."

Kopian i "Declarasion i Nonresident Worker yan polisy i Personal Accident Insurance ti aplikapble para Nonresident Workers ni gai Medical Insurance sigun gi 3 CMC § 4437(c)" guaha yan sina machuchule' gi Department of Labor and Immigration, P.O. Box 10007, Saipan, MP 96950.

10/11/94

PERDO Q. DELA CRUZ, Secretary Department of Commerce and Labor

18/18/04 Fecha

SOLEDAD B. SASAMOTO

Ha file i Registrar of Corporations

/6/12/94 Fecha

Marisibisi gi Ofisinan Gobietno

#### AROGORONGOL TOWLAP REEL ADOPTION-UL LLIIWEL MELLOL OWTUL ALLEGHUL ALIEN LABOR MEREEL BWANGIL 1 CMC §§ 2454, 9104 SANGI DIPATAMENTOOL COMMERCE ME LABOR

Direktoodul Dipatamentool Commerce me Labor mellol ("CNMI"), Commonwealth of the Northern Mariana Islands bwangil 1 CMC §§ 2454, 9104 nge ebwe ayoora illiiwel mellol owtol ALLEGHU'L ALIEN LABOR i ye llol Commonwealth Register, vol 16, no. 9, me 12371-12374 (Septiembre 15, 1994). Lliiwel kkaal nge e ghil ngali Declarations me reel Nonresident Workers me ese bwal ghil ngali Personal Accident Insurance ngalir Nonresident Workers ikka eyor yaur Medical Indurance sangi bwangil me aileweel 3 CMC § 4437(c).

Kkopiyaal <u>Declarations</u> me reel Nonresident Workers me ese bwal ghil ngali Personal Accident Insurance ngalir Nonresident Workers ikka eyor yaur Medical Indurance sangi bwangil me aileweel 3 CMC § 4437(c), nge emmwel schagh bwe ramas ebwelo bweibwogh mellol Departamentool Labor & Immigration, P.O. Box 10007, Saipan, MP 96950.

FEDRO Q. DELA CRUZ,

Dipatamentool Commerce/me Labor

SOLEDAD B. SASAMOTO

File-liival Registrar of Corporations

Igha re risibisi me Bwulasiyool Gubenno

#### CERTIFICATION

I, Pedro Q. Dela Cruz, Secretary of the Department of Commerce and Labor, which is promulgating the amendment to the ALIEN LABOR RULES AND REGULATIONS as hereinabove set forth, by signature below I hereby certify that such amendments to the regulations are a true, complete, and correct copy of the amendments to the ALIEN LABOR RULES AND REGULATIONS formally adopted by the Division of Labor. I hereby declare under penalty of perjury that the foregoing is true and correct and that this declaration was executed on the AMA day of October, 1994 at Saipan, Commonwealth of the Northern Mariana Islands.

Pedro Q. Dela Cruz

Secretary

Department of Commerce and Labor



Office of the Birector

Commonwealth of the Northern Mariana Islands H.O. Box 5234 CHRB Saipan, MP 96950

Cable Address Cov. NAI Saipan Bhone: 664-1100 Facsimile: 664-1115

#### NOTICE OF ADOPTION

#### DEPARTMENT OF FINANCE

OVERTIME OR COMPENSATORY TIME WORKED SERVICE CREDIT REGULATION NO. 1700

The Secretary of Finance, in accordance with the authority provided by 1 CMC §§2553 and 2557, hereby adopts the Department of Finance, proposed Overtime or Compensatory Time Worked Service Credit Regulation No. 1700. Department of Finance, Overtime or Compensatory Time Worked Service Credit Regulation No. 1700 was published in the September 15, 1994, Commonwealth Register, as proposed Department of Finance Regulation No. 1700.

The Department of Finance has not received any comments on the proposed amendments. In accordance with 1 CMC 9105(b), the Department of Finance Regulation becomes effective on October 25, 1994.

Secretary,

Department of Finance

10/14/94 DATE 10/14/94

Filed by:

SOLEDAD B. SASAMOTO

Registrar of Corporations

Received by:



Office of the Birector Commonwealth of the Northern Mariana Islands P.O. Box 5234 CBRB Saipan, MP 96950

Cable Address Gov. NMI Saipan Phone: 664-1100 Augustus 664-111

Facsimile: 664-1115

#### NUTISIA PUT MA'ADOPTAN

# I REGULASION DIPATTAMENTON FAINANSIAT NUMIRU 1700 PUT

OBATAIM OSINO'KREDITON SETBISIU PUT I MANMAMA'APASI SIHA NA ORA NI ESTA MANMAFACHO'CHU'I

I Sekretarian Fainansiat, sigun gi aturidat ni pribiniyi nu i 1 CMC §§2553 yan 2557, ginen este ha adapta i prinuponi na Regulasion Dipattamenton Fainansiat Numiru 1700 put Obataim osino' Krediton Setbisiu put i Manmama'apasi Siha na Ora ni Esta Manmafacho'chu'i. Este na Regulasion Dipattamenton Fainansiat Numiru 1700, put Obataim osino' Krediton Setbisiu put i Manmama'apasi siha na Ora ni Esta Manmafacho'chu'i ma'emprenta gi Septembre 15, 1994, gi halom I Rehistran Commonwealth, komu i mapropoponi na Regulasion Dipattamenton Fainansiat Numiru 1700.

Taya' i Dipattamenton Fainansiat ha risibi na komento siha put i maproponi na amendasion. Sigun gi 1 CMC 9105(b), i Regulasion Dipattamenton Fainansiat para u efektibu gi Oktubre 25, 1994.

10/14/94 FECHA

MARIA D. CABRERA

Sekretarian.

Dipattamenton Fainansiat

10/14/94 EECHA

Ma'file as:

SOLEDAD B. SASAMOTO

Registrar of Corporations

/8/14/94 FECHA

Rinisibi as:

Ofisinan Gobietno



Office of the Birector

Commonwealth of the Northern Mariand Islands Gobietno Address 用.O. Box 5234 OGRB Saipan, MP 96950

Cov. NAI Saipan Phone: 664-1100 Facsimile: 664-1115

#### ARONGORONG REEL ADOPTION DIPATAMENTOOL FINANCE

ALLÉGHÚL OVERTIME ME NGÁRE SEDBISYOOL FITOOW ORA RE ANGAANG NGÁLI ALLÉGH 1700

Sekretóriyaal Finance, sángi bwáng ye re ngalleey mereel 1 CMC §§ 2553 me 2557, nge aa adaptááli Alléghúl Dipatamentool Finance reel Overtime me ngare Sedbisiyool Fitoow Ora Re Angaang Ngáli Allégh No. 1700. Alléghúl Dipatamentool Finance reel Overtime me ngáre Sedbisyool Fitow Ora re Angaang Ngáli Allégh No. 1700 nge e toowow wóól Septembre 15, 1994, mellól Commonwealth Register, ngáre fféérúl alléghúl Dipatamentool Finance Allégh No. 1700.

Dipatamentool Finance nge esóór mángemáng me tiip kka e toongáliir, reel fféérúl allégh kkaal. Reel bwángil 1 CMC 9105(b), nge Alléghúl Dipatamentool Finance yeel ebwe allégh ló wóól Oktubre 25, 1994.

MARIA D. CABRERA Sekretóriyaal,

Dipatamentool Finance

10/14/94 RÁL

Ma'file as:

SOLEDAD B. SASAMOTO

Registrar of Corporations

Aramas ye e risibi:



Office of the Director Commonwealth of the Northern Mariana Islands H.O. Box 5234 CHRB Saipan, MP 96950

Cable Address Gov. NAI Saipan Phone: 664-1100 Facsimile: 664-1115

#### CERTIFICATION

#### DEPARTMENT OF FINANCE

OVERTIME OR COMPENSATORY TIME WORKED SERVICE CREDIT REGULATION NO. 1700

I, Maria D. Cabrera, the Secretary of the Department of Finance which promulgated the Department of Finance, Overtime or Compensatory Time Worked Service Credit Regulation No. 1700 published in the Commonwealth Register on September 15, 1994, by signature below hereby certify that such Regulation is a true, complete and correct copy of the Department of Finance, Overtime or Compensatory Time Worked Service Credit Regulation No. 1700 formally adopted by the Department of Finance. I further request and direct that this Certification be published in the Commonwealth Register and then be attached by both the Office of the Registrar of Corporations and Office of the Governor to the Department of Finance, Overtime or Compensatory Time Worked Service Credit Regulation referenced above.

I declare under penalty of perjury that the foregoing is true and correct and that this declaration was executed on the /4 day of October, 1994 at Saipan, Commonwealth of the Northern Mariana Islands.

Secretary,

Department of Finance

Filed by:

SOLEDAD B. SASAMOTO

Registrar of Corporations

10/14/94 DATE

Received by:



Office of the Birector

Commonwealth of the Northern Mariana Islands P.O. Box 5234 CHRB Saipan, MP 96950

Cable Address Gov. NAI Saipan Phone: 664-1100 Varsimile: 664-1115

#### SETTIFIKASION

#### DIPATTAMENTON FAINANSIAT

REGULASION NUMIRU 1700 PUT OBATAIM OSINO' KREDITON SETBISIU
PUT MANMAMA'APASI SIHA NA ORA
NI ESTA MANMAFACHO'CHU'I

Guaho, si Maria D. Cabrera, Sekretarian i Dipattamenton Fainansiat ni lumaknos i Regulasion Dipattamenton Fainansiat Numiru 1700, put Obataim osino' Krediton Setbisiu put i Manmama'apasi Siha na Ora ni Esta Manmafacho'chu'i ni ma'emprenta gi halom i Rehistran Commonwealth gi Septembre 15, 1994, sigun gi fitma-ku gi sampapa hu settifika na este na regulasion magahet, komplidu yan dinanche na kopian i Regulasion Dipattamenton Fainansiat Numiru 1700, put Obataim osino' Krediton Setbisiu put i Manmama'apasi Siha na Ora ni Esta Manmafacho'chu'i nu i Dipattamenton Fainansiat ha adapta fotmalamente. Put mas, hu rekuesta yan dirihi na este na Settifikasion u ma'emprenta gi halom i Rehistran Commonwealth pues u mana'danña' nu i Ofisinan Rehistran Kotporasion siha yan i Ofisinan Gobietno guatu gi Dipattamenton Fainansiat ya u marefirensia komu, Regulasion put Obataim osino' Krediton Setbisiu put i Manmama'apasi Siha na Ora ni Esta Manmafacho'chu'i.

Hu diklara gi papa' penan "perjury" na este na regulasion, magahet yan dinanche ya este na diklarasion mafa'tinas gi i mina' \_\_\_\_ na dia gi Oktubre, 1994 giya Saipan, Commonwealth I Sankattan Siha na Islan Marianas.

10/14/94 FECHA MARIA D. CABRERA

Sekretarian,

Dipattamenton Fainansiat

10/14/94

Ma'file as:

SOLEDAD B. SASAMOTO

Registrar of Corporations

Rinisibi as:

Ofisinan Gobietno



#### Office of the Birector

Commonwealth of the Northern Mariana Islands H.O. Box 5234 CHRB Saipan, MP 96950

Cable Address Cov. NAI Saivan Bhone: 664-1100 Facsimile: 664-1115

#### **APPELÚGHÚLÚGH**

#### DIPATAMENTOOL FINANCE OVERTIME NGÁRE SEDBISIYOOL FITOOW ORA RE ANGAANG NGÁLI ALLÉGH NO. 1700

Ngaang, Maria D. Cabrera, Sekretóriyaal Dipatamentool Finance iye I féérú Alléghúl Dipatamentool Finance ye e ghil ngáli Overtime me ngáre Compensatory Time Worked Service Credit Allégh No. 1700 iwe e toowow llól Commonwealth Register wóól Septembre 15, 1994, nge sángi yááy mákkiitiw itáy faal nge I akkapal bwe Allégh yeel nge schéschéél, ewel me elletal kopiyaal Alléghúl Dipatamentool Finance Overtime Ngáre Sedbisiyool Fitoow Ora re Angaang Ngáli Allégh No. 1700 bwe Dipatamentool Finance aa adaptááli ló. I bwal aiyegh bwe rebwe Appeléughúlúgh yeel nge ebwe atotoowow llól Commonwealth Register nge ebwe sch fengál me Bwulasiyool Registrar of Corporations me me Bwwulasiyool Gubenno ngáli Dipatamentool Finance, reel Alléghúl Overtime me ngáre Fitoow ora re angaang ngáli iye elo weiláng.

I, akkapal bwe faal mwuttaal misimis bwe milleel nge e ellet me wel nge appelúghúlúgh yeel nge e fféér llól ráálil ye // Oktubre, 1994 mewóól Seipél, Commonwealth of the Northern Mariana Islands.

Maria DCabrera MARIA D. CABRERA

Sekretóriyaal, Dipatamentool Finance

File-liiyal:

SOLEDAD B. SASAMOTO

Registrar of Corporations

10/14/94
RÁL
10/14/94
PÁT

Aramas ye e risibi: